

Yoko Yamamoto

Print Exhibition Encountering World Literature-From Capote to Murakami



「From Noon to Moon」1979年/「CAPOTE SUITE」シリーズ/etching+aquatint

山本容子版画展

「世界の文学と出会う～カポーティから村上春樹まで」

2024年10月1日(火)–2025年5月27日(火)

I期:2024年10月1日(火)–2025年1月31日(金) II期:2025年3月3日(月)–2025年5月27日(火)

開館時間:10:00–17:00 休館日:水曜日ほか(開館日はウェブサイトでご確認ください) 入場無料

早稲田大学国際文学館(村上春樹ライブラリー)2階展示室ほか 〒169-8050 東京都新宿区西早稲田1-6-1

October 1, 2024 - May 27, 2025 Part I: October 1, 2024 - January 31, 2025 Part II: March 3, 2025 - May 27, 2025

Opening hours: 10:00-17:00 Closed: Wednesdays and other days (check the website for details of days open) Admission: Free

The Waseda International House of Literature 2F Exhibition Room, etc. 1-6-1 Nishi-waseda, Shinjuku-ku, Tokyo 169-8050

主催:早稲田大学国際文学館 協力:オフィス・ルカス Organizer: The Waseda International House of Literature Cooperation: Office Lucas



早稲田大学国際文学館

村上春樹ライブラリー

The Waseda International House of Literature
The Haruki Murakami Library

銅版画家として、展覧会やブックデザイン、広告、パブリックアートなど、多彩な活動を続ける山本容子。初めて文学をテーマにしたのは1979年、27歳のとき。トルーマン・カポーティの小説を描いた「CAPOTE SUITE」でした。この作品がきっかけとなり、カポーティのクリスマス三部作『おじさんの思い出』『あるクリスマス』『クリスマスの思い出』(村上春樹訳、1988年-1990年)が生まれ、その後、シェイクスピア、ルイス・キャロルなどの作品を題材にした版画を次々に発表しました。最新作はカーソン・マッカーラーズの『哀しいカフェのバラード』(村上春樹訳、2024年9月予定)。

本展は、2025年にデビュー50周年を迎える山本容子の膨大な作品の中から「世界の文学」をテーマに構成、ご紹介いたします。山本容子が描きだす、豊かなイメージに彩られた世界をどうぞご覧ください。

※会期中、一部展示を入れ替える予定です。詳細はウェブサイトでお知らせいたします。

Yoko Yamamoto, a copperplate artist, has been continuously engaged in a wide range of activities, including exhibitions, book design, advertising, and public art. The first time Yoko Yamamoto explored literature as a theme was in 1979, when she was 27 years old. She created *CAPOTE SUITE*, a series of works based on novels by Truman Capote. This project led her to produce artwork based on Capote's Christmas trilogy: *I remember grandpa*, *One Christmas*, and *A Christmas Memory* which were translated by Haruki Murakami, from 1988 to 1990. Following this, she released a series of engravings based on works by Shakespeare, Lewis Carroll, and other writers. Her latest work is an illustration of Carson McCullers' *The Ballad of the Sad Café* (Translated by Murakami Haruki and scheduled for release in September 2024). This exhibition celebrates the 50th anniversary of Yoko Yamamoto's debut in 2025, and features a selection of works from her vast body of work with the theme of "World Literature". Please enjoy the rich images of the world brought to life by Yamamoto's art.

*Some exhibits will be rotated during the event. Details will be announced on the website.

山本容子(やまもと・ようこ)

1952年埼玉県生まれ、大阪育ち。銅版画家。

京都市立芸術大学西洋画専攻科修了後、'78年日本現代版画大賞展西武賞、'92年『Lの贈り物』(集英社)で講談社出版文化賞ブックデザイン賞受賞。'07年京都府文化賞功労賞、'13年京都市文化功労者。主な展覧会として、'02-'03年「山本容子の美術遊園地」展(伊勢丹美術館他全国10美術館を巡回)、『09年「Yoko Yamamoto's Princesses」(Agenzia04/イタリア・ポロニヤ)、『09-'10年「不思議の国の少女たち-山本容子のワンダーランド」展(ふくやま美術館、埼玉県立近代美術館)など多数。都会的で軽快洒脱な色彩で、独自の銅版画の世界を確立。絵画に音楽や詩を融合させ、ジャンルを超えたコラボレーションも展開。その他数多くの書籍の装幀、挿画をてがける。さらに'05年からは「ホスピタル・アート」に取り組み、医療現場での壁画制作にも活動の場を広げている。

Yoko Yamamoto

Born in Saitama in 1952, brought up in Osaka. Copperplate print artist. After completing a postgraduate course in the Oil Painting Department of Kyoto City University of Arts, she gained recognition by winning the Seibu Prize at the Grand-Prix Prints Competition Exhibition in 1978, and the Kodansha Publishing Culture Award for Book Design in 1992 for *L's Gift* (published by Shueisha Inc.). She also received the Kyoto Prefecture Cultural Contribution Award in 2007, and she was named the Person of Cultural Merits of Kyoto City in 2013. Her major exhibitions include "Yoko Yamamoto's Art Amusement Park" in 2002-2003 which toured 10 museums nationwide, including Isetan Museum of Art, "Yoko Yamamoto's Princesses" (Agenzia04, Bologna, Italy) in 2009, and "Girls from Strange Land - Yoko Yamamoto's Wonderland" at the Fukuyama Museum of Art and Saitama Prefectural Museum of Modern Art in 2009-2010, among many others. With her urban, light, and stylish use of color, Yoko Yamamoto has established a distinctive realm in copperplate printmaking. She has combined painting with music and poetry, and engaged in collaborations that transcend genres. In addition to her extensive work in book design and illustration, since 2005, Yamamoto has been involved in "hospital art," expanding her field of activity to include creating murals in medical settings.



撮影：荒木大甫



1



2



3 II期展示



4



5 II期展示



6



7



8

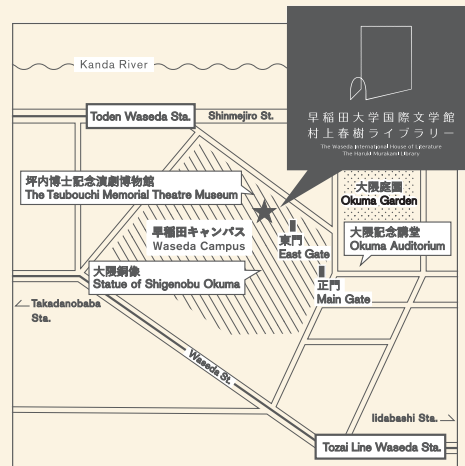


9



10

1「Miss Amelia-Solitude」2024年/『哀しいカフェのバラード』カーソン・マッカーラーズ著/soft-ground etching
 2「夜間飛行」1990年/世界の文学シリーズ『夜間飛行』アントワヌ・ド・サン＝テグジュベリ著/soft-ground etching+gouache
 3「Hop, Step, Hop, Step」1994年/『Alice In Wonderland』ルイス・キャロル著/soft-ground etching+gouache
 4「フィネガンズ・ウェイク・II」1991年/『フィネガンズ・ウェイク・II』ジェームズ・ジョイス著/soft-ground etching+gouache
 5「赤毛のアン」1991年/『Anne 赤毛のアン』ルーシー・モード・モンゴメリ著/soft-ground etching+gouache
 6「ファウスト第一部」1999年/『ファウスト』ヨハン・ヴォルフガング・フォン・ゲーテ著/soft-ground etching+gouache
 7「Shakespeare's Sonnets Lute」1994年/『シェイクスピアのソネット』ウィリアム・シェイクスピア著/soft-ground etching
 8「Le chat ねこ」1991年/『アポリネール 動物詩集』ギヨーム・アポリネール著/soft-ground etching+gouache
 9「family」1990年/『クリスマスの思い出』トルーマン・カポーティ著/soft-ground etching+gouache
 10「プララーロ」2019年/『詩画集 プララーロとわたし』フアン・ラモーン・ヒメネス著/soft-ground etching+acrylic+pastel, canvas



〒169-8050
 東京都新宿区西早稲田 1-6-1
 1-6-1 Nishi-waseda, Shinjuku-ku,
 Tokyo 169-8050
 www.waseda.jp/culture/wihl

